



Per la diffusione immediata: 11/07/2017 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UN IMPORTANTE TRAGUARDO PER LA NUOVA STAZIONE DI SCHENECTADY

La demolizione dell'edificio degli anni '70 del secolo scorso cede il posto a una moderna stazione da 23 milioni di dollari – I rendering sono disponibili [Qui](#)

I lavori per oltre 181 milioni di dollari dei miglioramenti sui binari sono stati completati, potenziando il servizio ferroviario per i passeggeri da New York City a Niagara Falls

Ulteriori 33 milioni di dollari saranno investiti nel Controllo positivo dei treni sulla Hudson Line, potenziando la sicurezza ferroviaria

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la demolizione della Stazione di Schenectady è in corso di esecuzione, cedendo il posto a una nuova stazione ferroviaria moderna per collegare i viaggiatori a New York City, Niagara Falls e oltre. La stazione completamente accessibile ha un costo complessivo di progetto di 23 milioni di dollari, supportati da 17 milioni di dollari in finanziamenti dello Stato per i costi di costruzione e 2 milioni di dollari aggiuntivi in finanziamenti dello Stato per servizi di ingegneria e altri costi di progettazione. Il progetto è in aggiunta a 181 milioni di dollari in miglioramenti ferroviari chiave recentemente completati lungo l'Empire Corridor nella Regione della Capitale, alleggerendo la congestione, modernizzando il servizio, abbreviando i tempi di viaggio e migliorando l'accessibilità per i clienti della linea ferroviaria intercity per passeggeri che viaggiano tra New York City e Niagara Falls.

“La nuova Stazione di Schenectady offrirà le convenienze moderne ai viaggiatori su rotaia, sosterrà la continua rinascita del centro della città e creerà un nuovo portale di ingresso alla comunità, aiutando a connetterla al resto dello Stato”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. “Questa stazione, insieme ad altri importanti miglioramenti ferroviari nella zona, migliorerà l'efficienza e l'affidabilità, potenziando l'esperienza dei passeggeri delle ferrovie in tutto New York, e sostenendo i nostri investimenti di portata storica sulle infrastrutture in tutto lo Stato”.

I lavori sono iniziati questa primavera con la preparazione del sito per la nuova stazione, inclusa la costruzione della nuova banchina e del nuovo atrio della stazione. Il Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York (New York State Department of Transportation, NYSDOT) lancerà una gara d'appalto questo autunno per trovare una società che costruisca l'edificio della nuova stazione, che si prevede aprirà entro la fine del prossimo anno. I rendering degli esterni nelle ore diurne sono disponibili [qui](#), i

rendering degli esterni nelle ore notturne sono disponibili [qui](#) e i rendering degli interni sono disponibili [qui](#) e [qui](#).

Il progetto della stazione integra tre progetti della città di Schenectady finanziati da fondi federali che recentemente hanno realizzato 16,5 milioni di dollari in migliorie sull'Erie Boulevard, compreso un progetto da 1,5 milioni di dollari che lo sta riqualificando nel tratto da Union Street a Nott Street quest'anno. Quel progetto include la nuova pavimentazione, servizi per i pedoni migliorati e nuova segnaletica orizzontale e semafori. Un progetto da 11,6 milioni di dollari completato nel 2015, ha ristrutturato la carreggiata dalla I-890 a Liberty Street con opere sull'aspetto della strada, uno spartitraffico di mezzera elevato e piantumato, miglioramento dei semafori, potenziamento del drenaggio e nuovi cigli e marciapiedi. L'anno scorso, un progetto da 3,6 milioni di dollari ha installato una rotatoria all'incrocio tra l'Erie Boulevard e Nott Street e Front Street, contribuendo ad alleggerire la congestione del traffico in quel punto di grande transito.

Le caratteristiche progettuali dell'edificio sono state migliorate rendendolo più rispondente alle esigenze dei passeggeri e in grado di mettere in rilievo la storia di Schenectady. La nuova stazione sarà leggermente più grande della vecchia. Il suo progetto si ispira all'architettura e all'estetica dell'ex stazione Union Station, costruita sullo stesso sito nel 1910. Il progetto è caratterizzato da una facciata di mattoni rossi con pilastri di pietra grigia e cornici che sottolineano il profilo dell'edificio. All'entrata principale vi sarà una torre dell'orologio sormontata da una cupola dorata con una banderuola con la forma dello Stato di New York. L'edificio avrà finestre ad arco sviluppate su più piani e una copertura verde su tre lati per ombreggiare e proteggere i viaggiatori dagli elementi atmosferici.

All'interno la stazione sarà caratterizzata da immagini del Canale Erie e del vecchio scalo ferroviario Alco, un muro di reperti decorato da piccoli utensili a mano, lanterne e altri cimeli storici della città, e una mappa sul pavimento all'ingresso con l'indicazione dell'ubicazione di Schenectady all'interno dello Stato di New York lungo le più importanti tratte dei treni passeggeri. Gli interni inoltre hanno alti soffitti a volta e un muro decorativo in mattoni con un grande orologio al centro. Si prevede che la stazione includa chioschi caffè, stazioni di ricarica, e un sistema di visualizzazione informazioni per i passeggeri con aggiornamenti in tempo reale sui treni.

Un nuovo atrio fornirà l'accesso alla nuova banchina della stazione, compreso un nuovo ascensore. La banchina offrirà un'uscita secondaria per uso in caso di emergenza.

La nuova stazione e quattro altri nuovi significativi progetti ferroviari sono stati resi possibili da uno storico accordo raggiunto grazie alla mediazione del Governatore Cuomo nel dicembre 2012, un contratto di locazione a lungo termine tra la CSX Corporation e Amtrak, che ha permesso ad Amtrak di assumere il controllo delle 94 miglia della Hudson Line tra Schenectady e Poughkeepsie. Questo ha dato una nuova priorità ai treni passeggeri su quelle merci e aperto la strada per quattro importanti progetti e altri lavori che produrranno significativi miglioramenti su uno dei corridoi per pendolari e merci a più alta percorrenza nella nazione. La Hudson Line ha un transito giornaliero di ventisei treni passeggeri, a velocità operative di fino a 110 miglia all'ora.

Si stanno ultimando lavori di minore entità su questi progetti, che sono stati portati avanti congiuntamente dal Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York e da Amtrak. I progetti hanno ricevuto 155,5 milioni di dollari in finanziamenti federali, inclusi 147,6 milioni di dollari in fondi stanziati dalla Legge americana per il recupero e il reinvestimento (American Recovery and Reinvestment Act) nel 2009. Fondi integrativi di 23,15 milioni di dollari sono stati forniti dallo Stato di New York.

Fin dal contratto di locazione del 2012, lo Stato di New York e Amtrak hanno inoltre completato riparazioni di manutenzione e migliorie per circa 40 milioni di dollari, inclusa la sostituzione dell'impalcato di ponti, la ristrutturazione di ponti e canali e riparazioni di curve. Inoltre negli ultimi due anni hanno anche sostituito circa 80.000 traversine ferroviarie tra Rensselaer e Poughkeepsie. La sostituzione di altre 55.000 traversine è programmata per questa estate.

Inoltre, lo Stato di New York recentemente si è aggiudicato oltre 33 milioni di dollari in fondi di sovvenzione dell'Amministrazione delle ferrovie federali (Federal Railroad Administration, FRA) per potenziare ulteriormente la sicurezza ferroviaria mediante l'installazione della tecnologia di Controllo positivo dei treni (Positive Train Control) sulla sezione della Hudson Line dell'Empire Corridor tra Poughkeepsie e Schenectady. I sistemi di Controllo positivo dei treni sono sistemi progettati per prevenire incidenti quali i deragliamenti e le collisioni tra convogli eliminando il rischio potenziale degli errori umani dall'operazione dei treni.

I sistemi di Controllo positivo dei treni sono sistemi integrati di comando, controllo, comunicazione e informazione progettati per controllare il movimento dei treni con sicurezza, precisione ed efficienza. La Legge per il miglioramento della sicurezza ferroviaria (Rail Safety Improvement Act, RSIA) del 2008 imponeva l'adozione del Controllo positivo dei treni per un'importante parte del settore ferroviario della nazione entro il 31 dicembre del 2015, una scadenza che il Congresso ha successivamente spostato al 31 dicembre 2018.

Il commissario del Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York, Matthew J. Driscoll, ha dichiarato: “Il Governatore Cuomo sa quanto i trasporti siano importanti per la mobilità e la crescita. Nello Stato di New York, il servizio ferroviario passeggeri ha un'importanza essenziale. La nuova Stazione di Schenectady e altri progetti ferroviari locali stanno aiutando a migliorare il servizio, l'accessibilità e l'affidabilità in tutto il territorio dello Stato”.

I quattro progetti in via di ultimazione comprendono:

- Progetto per il doppio binario Albany-Schenectady – Questo progetto da 91,2 milioni di dollari ha costruito un secondo binario ferroviario per 17 miglia tra Albany e Schenectady al fine di ridurre notevolmente la congestione. Il progetto ha raddoppiato la capacità tra le due città ed eliminato una strettoia critica per l'intero Empire Corridor, migliorando le prestazioni nei tempi per tutti i treni tra Albany e i punti ad ovest. Il progetto è iniziato nel 2012 e il Punto di controllo finale, immediatamente a ovest della Stazione di Schenectady è stato attivato il 26 giugno, permettendo ai treni di transitare sul nuovo binario.

- Quarto binario nella Stazione Rensselaer, contea di Rensselaer – Questo progetto da 50,5 milioni di dollari ha realizzato un quarto binario nella stazione e aggiornato l'intero sistema dei semafori in quel sito. Inoltre, entrambe le banchine passeggeri sono state estese per servire meglio il treno più lungo, il Lakeshore Limited. Le migliorie, completate questa primavera, rendono più facile la salita e discesa dai treni nella stazione e riducono i ritardi dei treni, con la conseguente riduzione dei tempi di percorrenza. Fino ad ora i treni dovevano attendere fuori dalla stazione perfino 20 minuti in attesa che si liberasse una banchina, con la conseguente congestione in stazione e ritardi per i passeggeri. Il progetto è stato finanziato con fondi dello Stato e federali. Inoltre, lo Stato di New York ha fornito 3,5 milioni di dollari per ristrutturare gli ascensori di entrambe le piattaforme e per sostituire entrambe le scale mobili. I lavori sulle nuove scale mobili saranno completati questo autunno.
- Migliorie per i passaggi a livello lungo il tratto sud dell'Empire Corridor – Questo progetto da 2,45 milioni di dollari sta potenziando la sicurezza per gli autoveicoli e i treni in 13 passaggi a livello nelle contee di Columbia, Dutchess e Rensselaer. I lavori hanno incluso l'installazione di nuove luci a LED, dispositivi lampeggianti e acustici elettronici, previsorio di velocità, nuovi cancelli e altre migliorie agli incroci. I lavori nell'ultimo passaggio a livello, Green Street in Castleton, contea di Rensselaer, saranno completati questa estate.
- Migliorie alla linea di alimentazione dei semafori a sud di Rensselaer – Questo progetto da 36,5 milioni di dollari ha migliorato significativamente l'affidabilità del servizio ferroviario, in particolare durante le intemperie. Il progetto, completato questa primavera, ha sostituito oltre 60 miglia di fili di alimentazione dei semafori obsoleti; ponendo le linee sotto terra, lungo la linea ferroviaria e sostituendo fili vecchi di 30 anni con nuovi cavi di alimentazione e piste di circuiti elettronici sotto terra. Il progetto ha inoltre installato un cavo a fibre ottiche, che sarà utilizzato per sostenere il futuro sistema di Controllo positivo dei treni per la Hudson Line. Anche i pali delle linee di alimentazione dei semafori lungo il corridoio sono stati rimossi. In passato, i vecchi fili dei semafori erano la causa di frequenti interruzioni di corrente lungo la Hudson Line, in particolare durante le intemperie. Circa il 30% dei ritardi a sud di Albany durante il cattivo tempo era causato da semafori malfunzionanti o danneggiati.

La nuova Stazione di Schenectady sarà più grande della stazione esistente, che fu costruita negli anni '70. La stazione offrirà comode aree di attesa e per la biglietteria, oltre a un'accessibilità molto migliorata per le persone con disabilità.

I parcheggi e l'accesso ciclabile e pedonale saranno anch'essi migliorati. La configurazione del parcheggio sarà ridefinita e verranno aggiunti nuovi marciapiedi, illuminazione e rastrelliere per biciclette. Le sistemazioni a verde valorizzeranno la struttura.

Il parlamentare Paul Tonko ha affermato: “La trasformazione in corso per la stazione ferroviaria di Schenectady si aggiunge agli investimenti in questa comunità che pagheranno dividendi nei decenni a venire. La ricostruzione di questa stazione non si limita ad aggiungere ulteriore sicurezza e affidabilità ai trasporti su rotaia nella nostra regione, sostiene anche la nuova economia locale, incluse sia le imprese che i residenti. Attendo con anticipazione di lavorare con il Governatore Cuomo e altri leader

statali e locali per ampliare gli impegni come questo per ricostruire la nostra infrastruttura e gettare le basi per una forte crescita economica nella contea di Schenectady e oltre ancora”.

Il Senatore Jim Tedisco ha commentato: “Mediante l’alleggerimento della congestione, il miglioramento dell’affidabilità e l’offerta di tecnologia all’avanguardia per i passeggeri, la nuova Stazione di Schenectady sarà un’importante risorsa per il sistema delle infrastrutture della Regione della Capitale. Questa nuova stazione ferroviaria sarà un portale d’ingresso per i visitatori verso la rivitalizzazione che sta verificandosi nel centro cittadino di Schenectady e porterà più persone e attività commerciali nel 49° distretto senatoriale. Non vedo l’ora di lavorare con il Governatore Cuomo affinché questo importante progetto sia portato a compimento”.

Il membro dell’assemblea Angelo Santabarbara ha sostenuto: “Come ingegnere civile che sta ora servendo nell’Assemblea di Stato, so che l’infrastruttura dei trasporti è critica per la crescita economica e per la vitalità di città della parte settentrionale dello Stato quali Schenectady. Mentre l’Electric City continua a diventare una meta per la parte settentrionale dello Stato, questo fantastico progetto porta l’ingegneria e tecnologia del 21° secolo per rendere i viaggi più sicuri e facili per i residenti e i visitatori provenienti da tutto lo Stato, per venire a prendere parte a tutto ciò che abbiamo da offrire. Con il sostegno del Governatore, abbiamo un altro importante investimento che integra il nostro eccezionale centro cittadino, porta nuove opportunità nella nostra zona e aggiunge al successo che abbiamo visto qui in Schenectady nel corso degli anni”.

Il Sindaco di Schenectady Gary McCarthy ha spiegato: “Dal nuovo casinò e intervento a destinazione d’uso mista al Mohawk Harbor al distretto artistico del centro cittadino legato al Proctors Theater, stiamo trasformando Schenectady in un fulcro di attività culturali ed economiche grazie agli investimenti del Governatore Cuomo. La stazione si baserà su quegli investimenti per creare un nuovo portale di ingresso alla nostra città e attrarre una quantità ancora maggiore di visitatori e di entrate. Grazie, Governatore Cuomo, per l’impegno per la rivitalizzazione di Schenectady per la generazione attuale e quelle future”.

Il Legislatore della Contea di Schenectady Anthony Jasenski ha spiegato: “La concentrazione del Governatore sulla modernizzazione e sul miglioramento delle infrastrutture in tutto lo Stato sta dando risultati per i residenti della contea di Schenectady. I significativi traguardi raggiunti alla stazione ferroviaria di Schenectady sono esattamente il tipo di progresso che speriamo di continuare a vedere nell’intera città. Una volta completata, questa stazione catalizzerà la continua rinascita della città, trasformerà il modi in cui le persone conducono gli affari a Schenectady e nei suoi dintorni, e sosterrà un’economia più sostenibile per le generazioni future”.

Il Presidente dell’Autorità Metroplex della contea di Schenectady, Ray Gillen, ha affermato: “Dopo aver sopportato la vecchia e decrepita Stazione di Schenectady, stiamo intervenendo per sostituire l’edificio con una stazione del 21° secolo degna di Schenectady. La nuova stazione migliorerà i viaggi verso e da Schenectady per i nostri residenti e porterà nuovi turisti e attività economiche nella regione. Questo è un progetto atteso da lungo tempo, e sono grato per l’impegno incessante del Governatore Cuomo per trasformare questo progetto in una realtà. La Stazione di Schenectady è

una testimonianza della dedizione del Governatore nel suo impegno per ricostruire l'infrastruttura dei trasporti in tutto lo Stato",

Il Presidente dello Schenectady Community College Steady H. Moono ha dichiarato: "La ricostruzione della stazione ferroviaria di Schenectady è un importante investimento per la nostra comunità che beneficerà i newyorchesi per le generazioni a venire. La trasformazione delle linee ferroviarie attrarrà più turisti, aumenterà la produttività economica, e migliorerà il viaggio per tutti i residenti. Desidero ringraziare il Governatore Cuomo per il suo impegno per la gente di Schenectady e per il suo lavoro per migliorare le infrastrutture obsolete in tutto il territorio dello Stato di New York. La sua iniziativa apre la strada per il successo e la crescita futuri a Schenectady e in tutto lo Stato".

La Direttrice generale di Rivers Casino, Mary Cheeks, ha affermato: "La Regione della Capitale è cresciuta e migliorata enormemente grazie all'impegno del Governatore per la valorizzazione di ciò che ha da offrire e per l'investimento in nuove risorse per attrarre nuove imprese ed entusiasmo. La nuova Stazione di Schenectady rafforzerà quegli sforzi trasformativi, renderà Schenectady più attraente per i turisti, e offrirà maggiori opportunità di viaggio per i residenti. Non vedo l'ora di lavorare con il Governatore Cuomo per continuare a rivitalizzare la Regione della Capitale".

Philip Morris, Amministratore delegato di Proctors ha detto: "È così gratificante poter vedere la trasformazione di Schenectady realizzarsi attraverso progetti come questo. Il Governatore Cuomo vede il grande potenziale di questa città, e modernizzando ed espandendo le nostre risorse esistenti, possiamo raggiungere quel potenziale. Un'infrastruttura efficiente è essenziale per la prosperità di qualsiasi città, e con la Stazione di Schenectady, raccoglieremo i frutti di nuove opportunità economiche e turistiche per le generazioni a venire".

A causa dei lavori di costruzione, le operazioni Amtrak per i passeggeri sono state momentaneamente spostate al vicino parcheggio all'aperto di Liberty Street. Amtrak continuerà a possedere, operare e mantenere la nuova stazione sul sito della stazione Amtrak esistente, situata al numero 332 dell'Erie Boulevard. Amtrak contribuirà anche al nuovo Sistema di visualizzazione delle informazioni per i passeggeri nella nuova stazione.

Il Governatore Cuomo ha partecipato a bandi ed è riuscito ad ottenere i difficilmente reperibili finanziamenti federali per le ferrovie negli ultimi anni. Su disposizione del Governatore, New York ha fatto uso dei limitati finanziamenti federali e fornito ulteriori fondi integrativi per completare alcuni dei progetti di massima priorità identificati nel Piano ferroviario dello Stato di New York (New York State Rail Plan).

New York ha inoltre effettuato investimenti chiave in nuove stazioni ferroviarie a Niagara Falls, che sono state completate questo inverno, e a Rochester, che saranno completate questa estate. Importanti aggiornamenti sono in corso anche nella parte meridionale dello Stato, con il completamento della Fase 1 del progetto della Stazione di Moynihan e il lavoro dell'Autorità per il trasporto metropolitano (Metropolitan Transportation Authority, MTA) sul progetto del circuito di binari di Harold.

Per informazioni di viaggio in tempo reale, chiamare il 511, visitare www.511NY.org, o accedere al nuovo sito per dispositivi mobili alla pagina m.511ny.org.

È possibile seguire il DOT dello Stato di New York su Twitter [@NYS DOT](https://twitter.com/NYS DOT). È possibile trovarci su Facebook all'indirizzo facebook.com/NYS DOT.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418